



Museo Etnológico José Soler

Las tradiciones y costumbres Nuciernas nos han legado un rico patrimonio cultural: fotografías, testimonios y objetos que nos muestran la forma de vida tradicional en la comarca de la Marina Baixa, una manera de vivir y de entender el mundo actual que nos rodea, objetos cotidianos que nos hablan de aquellos que los crearon y los utilizaron. Recopilar información y restaurar todos estos bienes es la finalidad del Museo Etnológico José Soler y ha sido posible gracias a todas aquellas familias que de forma altruista han donado parte de su legado.

El Museo tiene una exposición permanente, dividida en tres salas-temáticas que definen la relación entre las personas y el medio sobre el que actúan:

• **Sala 1, Cultura y Tradición:** esta exposición muestra una representación de los elementos más comunes de la vivienda tradicional de la comarca y costumbres típicas del municipio de La Nucia.

• **Sala 2, oficios e industrias tradicionales de la comarca:** esta exposición representa los elementos de trabajo más utilizados en los oficios tradicionales de la comarca, como por ejemplo el cantero, el picapedrero, el herrero, el carpintero o la maquinaria para hacer embutido.

• **Sala 3, Agricultura y Ganadería:** esta parte de la colección representa una panorámica global de los útiles y herramientas que se han utilizado tradicionalmente para trabajar la tierra, desde el mismo momento en que comienza a prepararse para la siembra y hasta la cosecha o recolección.

Además, el Museo cuenta con una exposición exterior entre la que destaca la representación del proceso de elaboración de aceite.



Museu Etnològic José Soler

Les tradicions i costums Nuciernes ens han llegat un ric patrimoni cultural: fotografies, testimonis i objectes que ens mostren la forma de vida tradicional a la comarca de la Marina Baixa, una manera de viure i d'entendre el món actual que ens envolta, objectes quotidians que ens parlen d'aquells que els van crear i els van utilitzar. Recopilar informació i restaurar tots aquests béns és la finalitat del Museu Etnològic José Soler i açò ha sigut possible gràcies a totes aquelles famílies que de forma altruista han donat part del seu llegat.

El Museu té una exposició permanent, dividida en tres sales temàtiques que defineixen la relació entre les persones i el medi sobre el qual actuen:

• **Sala 1, Cultura i Tradició:** aquesta exposició mostra una representació dels elements més comuns de l'habitatge tradicional de la comarca i dels costums típics del municipi de La Nucia.

• **Sala 2, Oficis i Indústries tradicionals de la comarca:** aquesta exposició representa els elements de treball més utilitzats en els oficis tradicionals de la comarca, com per exemple el picapedrer, el ferrer, el fuster o la maquinària per a fer embotit.

• **Sala 3, Agricultura i Ramaderia:** aquesta part de la col·lecció representa una panoràmica global de les eines i ferramentes que s'han utilitzat tradicionalment per a treballar la terra, des del mateix moment en que comença a preparar-se per al sembrat fins la collita o recol·lecció.

A més a més, el Museu disposa d'una exposició exterior en la qual destaca la representació del procés d'elaboració d'oli.



Ethnological Museum José Soler

La Nucia traditional society has passed us down a whole wealth of culture enabling us to find out how people really lived in the region of La Marina Baixa: photographs, eyewitness accounts and items which constituted the way of living and understanding the world in this region, everyday objects which tell us about those who created and used them. Recovering such objects is one of the most important aims of the Ethnological Museum José Soler and this has been possible through altruistic donations, which have provided the museum with a rich and varied collection.

The Museum has a permanent exhibition divided into three thematic rooms, which define the relationship between people and the environments in which they live and work.



• **Room 1, Culture and Tradition:** In this room the most common elements found in a traditional house of this region are exhibited. La Nucia traditional customs play an important role, too.

• **Room 2, traditional occupations and industries:** in this room the tools used for the most traditional jobs in the region of La Marina Baixa are exhibited. For example, the equipment used to make sausages. Amongst the most common occupations at that time we can mention the following: quarrymen, stonecutters, blacksmiths and carpenters.

• **Room 3, Agriculture and Cattle Breeding:** this part of the collection aims to give an overall view of the tools traditionally used to work on the land, from the very beginning to harvesting.

As well as these three thematic rooms, the Museum has a fantastic outdoor exhibition. We highly recommend you take a look at the representation of the oil elaboration process.



Almazara de Aceite, S. XIX



Almàssera d'Oli, S. XIX



Olive Mill, S. XIX



Molino de "les codolles" La Nucia, S. XVII



Molí de "les codolles" La Nucia, S. XVII



Mill "les codolles" La Nucia, S. XVII



Información, contacto y reservas



Informació, contacte i reserves



Information, contact and booking

Centro de Educación Medioambiental El Captivador

Ptda. Captivador s/n - 03530 La Nucia - Alicante

Telf. 96 689 52 69 - cem@lanucia.es

Imágenes cedidas por:
David Frutos

CRYSTALZOO
estudio de arquitectura
www.crystalzoo.net



LA NUCIA
www.lanucia.es

Centro de Educación Medioambiental El Captivador



Ajuntament
de La Nucia



CE
El Captivador



Universitat
d'Alacant

Centro de Educación Medioambiental El Captivador (CEM El Captivador)



El CEM El Captivador es un complejo destinado a acercar la naturaleza, la historia mediterránea y en especial la de La Nucia, dinamizando su funcionamiento y acercándose a la gente mediante un espacio de intercambio y de información, abierto y flexible, gestionado por el Ayuntamiento de La Nucia en colaboración con la Universidad de Alicante.

Es éste carácter divulgativo relacionado con la naturaleza lo que le obliga más aún si cabe, a convertirse en un modelo de construcción sostenible totalmente integrada en su entorno, en la topografía y en la vegetación de la zona.

Arquitectura bioclimática



Todas estas infraestructuras están construidas bajo un estricto diseño de arquitectura bioclimática, donde se reduce al máximo el uso de energías contaminantes al ser un núcleo autosostenible que no genera desechos, fomentando las energías alternativas.

Como icono de cultura y modernidad planteamos un edificio cuya imaginaria bebe directamente de las raíces y construcciones de la zona, pero con un espíritu de modernidad en su construcción.

Patrimonio histórico, “La Sèquia Mare”



En el 1666, sin conocer la repercusión que tendría en el futuro, se fundó el “Nuevo Riego” a manos de Beatriz Fajardo de Mendoza, señora de la Baronía de Polop. El cual dio lugar a la construcción de la actualmente conocida “Sèquia Mare”.

Un sistema de riego que canalizó el agua desde el municipio de Polop hasta el municipio de Benidorm, resolviendo el problema del agua potable en estas tierras y mejorando las técnicas de riego y campos de cultivo allí por donde pasaba. Con el consecuente aumento demográfico en la Comarca de la Marina Baixa y siendo un revulsivo económico que sentó las bases para transformar los municipios de la comarca en lo que hoy conocemos.

Centre d'Educació Mediambiental El Captivador (CEM El Captivador)



El CEM El Captivador és un complex destinat a apropar la natura, la història mediterrània i en especial la de La Nucia, dinamitzant el seu funcionament i apropant-se a la gent mitjançant un espai d'intercanvi d'informació, obert i flexible, gestionat per l'Ajuntament de La Nucia amb col·laboració de la Universitat d'Alacant.

És aquest caràcter divulgatiu relacionat amb la natura el qual l'obliga encara més, si fos possible, a esdevenir un model de construcció sostenible totalment integrat en el seu entorn, en la topografia i en la vegetació de la zona.

Arquitectura bioclimàtica

Totes aquestes infraestructures estan construïdes sota un estricte disseny d'arquitectura bioclimàtica, on es redueix al màxim l'ús d'energies contaminants per ser un nucli autosostenible que no genera deixalles, fomentant les energies alternatives.



Com a icona de cultura i modernitat plantejem un edifici, la imaginària del qual prové directament de les arrels i construccions de la zona, però amb un esperit de modernitat en la seua construcció.

Patrimoni històric, “La Sèquia Mare”



L'any 1666, sense conèixer la repercussió que tindria en el futur, Beatriz Fajardo de Mendoza, Senyora de la Baronía de Polop, va fundar el “Nou Reg”. El qual va donar lloc a la construcció de l'actualment coneguda com la “Sèquia Mare”.

Un sistema de reg que va canalitzar l'aigua des del municipi de Polop fins el municipi de Benidorm, resolvent el problema de l'aigua potable en aquestes terres i millorant les tècniques de reg i camps de cultiu allà per on passava. Amb el conseqüent augment demogràfic a la Comarca de la Marina Baixa i sent un revulsiu econòmic que va establir les bases per a transformar els municipis de la comarca en aquells que avui dia coneixem.

Environmental Education Centre El Captivador (CEM El Captivador)



CEM El Captivador is a leisure and educational complex created with a main objective: bringing Nature closer to people. It also aspires to be a space for dialogue and spreading knowledge about Mediterranean History in general and the History of our town, La Nucia, in particular. All Centre facilities have been designed with the main aim of getting closer to people through an open and flexible space of information exchange. The CEM is managed by La Nucia Town Hall together with the University of Alicante.

This Centre has an informative nature. It is a model for sustainable buildings completely integrated in the environment, topography and vegetation existing in this area.

Bioclimatic Architecture

All Centre facilities have been designed with a bioclimatic architectural structure, which seeks to reduce as far as possible environmental impact. The CEM is a self-sufficient building, which does not generate waste. Bioclimatic architecture is considered an effective way of supporting alternative energies.



CEM Building can be defined as an icon of culture and modernity. Its design is greatly influenced by the buildings already existing in this area, but with a spirit of modernity.

Our Heritage: “La Sèquia Mare”

In the year 1666, without knowing exactly the profound effects it would have in the future, Beatriz Fajardo de Mendoza, Señora from the Barony of Polop, founded the “Nuevo Riego” (“The new Irrigation”). Later, this construction led to the building of another important irrigation system: what we popularly know today as “Sèquia Mare”. (An irrigation channel). The “Sèquia Mare” channelled the water from the town of Polop to the town of Benidorm. It solved the problem of drinking water in these lands, improving irrigation techniques and consequently improving growing fields in general. Thanks to this irrigation channel, the Marina Baixa Region greatly increased its population and the towns of this region turned into the towns we know today.



Recomendaciones y normas de uso.

- Los objetos expuestos en el Museo forman parte de nuestro patrimonio. Observe detenidamente los objetos, pero no los toque.
- Recorra el Centro con tranquilidad. Si corre por las salas pasará sin enterarse por delante de objetos muy interesantes y además, puede provocar algún accidente o molestar a otros visitantes.
- Haga fotos sin utilizar el flash. El foco de luz que desprende el flash estropea los objetos.
- Mantenga limpio el CEM ya que es un espacio público que debemos cuidar.
- Queda prohibido comer y beber en el interior de las salas del centro, hágalo en las zonas adecuadas para ello, le recordamos que no existen papeleras con el fin de concienciar a la gente de los residuos que genera.
- Hable en un tono moderado con sus compañeros o acompañantes para no molestar al resto del público.
- Se ruega que activen el modo “silencio” de sus teléfonos móviles cuando accedan al centro.
- Si viene con niños, procure que estén siempre junto a usted. De esta manera podrá explicarles la exposición y evitar que se puedan dañar con algún objeto.
- Queda totalmente prohibida la entrada de animales de compañía en las instalaciones del CEM.

Al amparo de la ley vigente 28/2005 no está permitido fumar en la totalidad de las instalaciones del centro.

Al amparo del artículo 23 de la ley 04/2003 de la Generalitat Valenciana, el centro tiene reservado el derecho de admisión.

Recomanacions i normes d'ús.

- Observe detingudament els objectes, però no els toque. Els objectes exposats en el Museu formen part del nostre patrimoni i es deterioren si els toquem.
- Recorregue el Centre amb tranquil·litat. Si corre per les sales passarà sense adonar-se'n per davant d'objectes molt interessants i, a més a més, pot provocar algun accident o molestar als altres visitants.
- Faça fotos sense utilitzar el flaix. El focus de llum que desprèn el flaix fa malbé els objectes.
- Mantinga net el CEM, ja que, és un espai públic que hem de cuidar.
- Queda prohibit menjar o beure a l'interior de les sales del Centre. Pot fer-ho en les zones habilitades al respecte. Li recordem que no hi ha papereses a fi de conscienciar la gent dels residus que genera.
- Parle en un to moderat amb els seus companys o acompanyants per a no molestar la resta de visitants.
- Es prega que activen el mode “silenci” dels seus telèfons mòbils quan accedeixquen al Centre.
- Si ve amb nens, procure que estiguen sempre amb vostè. D'aquesta manera podrà explicar-los l'exposició i evitar que puguin fer-se mal amb algun objecte.
- Queda totalment prohibida l'entrada d'animals de companyia a les instal·lacions del CEM.

A l'amparo de la Llei vigent 28/2005 no està permès fumar en la totalitat de les instal·lacions del Centre.

A l'amparo de l'article 23 de la Llei 04/2003 de la Generalitat Valenciana, el Centre té reservat el dret d'admissió.

Usage norms and recommendations to all visitors.

- Observe the objects closely, but please do not touch. The objects on display in this Museum form part of our heritage and will be deteriorated if we touch them.
- Please move through the Museum quietly. If you hurry through the rooms you may overlook some very interesting objects and also might cause an accident or bother other visitors.
- Photos may only be taken without flash. The light given off by the flash spoils the objects, so it must not be used to take your photographs.
- Please keep the CEM clean, as it is a public space which we must look after.
- Food and drink may only be consumed in the landscaped garden areas. We remind you that there are no waste baskets in all Centre facilities to help people become more aware of their waste streams.
- Speak in a normal tone with your friends or companions so as not to bother the rest of visitors.
- Please switch your mobile phone to “silent” mode when you enter the exhibition rooms.
- If you come with children, please make sure that they are always beside you. This way you can explain the exhibition to them and avoid they can hurt themselves or damage the works of art.
- No animals are allowed to enter the CEM facilities.

In accordance with law 28/2005, smoking is forbidden in all Centre facilities. In accordance with article 23 of law 04/2003 of Generalitat Valenciana, the Centre reserves the right of admission.